

Udenrigsministeriet  
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret  
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K  
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0  
Den 5. oktober 2009

### Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EF-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og Domstolens domme offentliggøres på Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EF-Domstolens retslisters, og at Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslisters.

### Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-123/08	<b>Anklagemyndigheden (Nederlandene) mod Dominic Wolzenburg</b> Sagen vedrører fortolkning af art. 4, nr. 6 i rammeafgørelse af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstater. Der spørges bl.a.: Skal personer, som ikke er statsborgere i den fuldbyrdende medlemsstat, men statsborgere i en anden medlemsstat, og som lovligt opholder sig i den fuldbyrdende medlemsstat på grundlag af artikel 18, stk. 1, EF, anses for personer, der opholder sig eller er bosat i den forstand, hvori disse udtryk er anvendt i rammeafgørelsens art.4, nr. 6, uanset varigheden af det lovlige ophold?	Dom	06.10.09
C-28/08 P	<b>Kommissionen mod The Bavarian Lager Co. Ltd. og Den Europæiske Tilsynsførende for databeskyttelse (EDPS)</b> Påstand: Den appellerede dom ophæves i det hele. Domstolen afsiger endelig dom i de spørgsmål, der er appellens genstand. Denne appel vedrører fortolkningen af undtagelserne vedrørende beskyttelsen af privatlivets fred og af personoplysninger samt undersøgelser som fastsat i henholdsvis artikel 4, stk. 1, litra b), og artikel 4, stk. 2, andet led, i forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter.	GA	15.10.09
C-310/08	<b>London Borough of Harrow mod Nimco Hassan Ibrahim og Secretary of State for the Home Department</b> Sagen vedrører bl.a.: Under omstændigheder hvor i) en tredjelandsstatsborger, som er ægtefælle til en unionsborger og hendes børn, som er unionsborgere, ledsager en unionsborger, som ankom til Det Forenede Kongerige, ii) unionsborgeren opholdt sig i Det Forenede Kongerige som arbejdstager, iii)	GA	20.10.09

	<p>unionsborgeren derefter ophørte med at være arbejdstager og efterfølgende udrejste fra Det Forenede Kongerige, iv) unionsborgeren, tredjelandsstatsborgeren, som er ægtefælle til unionsborgeren og hendes børn ikke er selvforsørgende og er afhængige af social bistand i Det Forenede Kongerige, v) og børnene begyndte at følge undervisning i Det Forenede Kongerige kort efter deres ankomst, mens unionsborgeren var arbejdstager: Har ægtefællen og børnene da kun opholdsret i Det Forenede Kongerige, hvis de opfylder betingelserne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38 af 29. april 2004?</p>		
C-480/08	<p><b>Maria Teixeira mod London Borough of Lambeth og Secretary of State for the Home Department</b></p> <p>Sagen vedrører: fortolkningen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38 og forordning nr. 1612/68.</p> <p>Der spørges bl.a.: I en situation hvor a) en unionsborger er rejst til Det forenede Kongerige (UK), og hvor denne unionsborger b) i visse perioder var arbejdstager i UK, c) er ophørt med at være arbejdstager, men ikke har forladt UK, d) ikke har bibeholdt sin arbejdstagerstatus og ikke har opholdsret i henhold i art. 7 i direktiv 2004/38 og ikke har ret til tidsubegrænset ophold i henhold til samme direktivs art. 16, og hvor e) unionsborgerens barn har påbegyndt en uddannelse i UK på et tidspunkt, hvor unionsborgeren ikke var arbejdstager, men hvor barnet fortsat var under uddannelse i UK i perioder, hvor unionsborgeren ikke var i beskæftigelse i UK og hvor f) unionsborgeren er hovedforsørger for sit barn og g) unionsborgeren og hendes barn ikke er selvforsørgende:</p> <p>1) Har unionsborgeren kun opholdsret i UK, såfremt at hun opfylder betingelserne i direktiv 2004/38?</p> <p>2) Eller har unionsborgeren også opholdsret i medfør af artikel 12 i forordning nr. 1612/68, som fortolket af Domstolen uden at det er nødvendigt, at hun opfylder betingelserne i direktiv 2004/38? [...]</p>	GA	20.10.09

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-335/07	<p><b>Kommissionen mod Finland</b></p> <p>Påstand: Det fastslås, at Finland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 5, stk. 2, 3 og 5, i Rådets direktiv 91/271/EØF af 21. maj 1991 om rensning af byspildevand, idet den ikke har sikret, at alt byspildevand, der tilledes kloaknet, skal renses mere vidtgående, såfremt spildevandet hidrører fra byområder med over 10 000 personækvivalenter. Alle finske vandområder er følsomme områder i den forstand, hvor udtrykket er anvendt i direktiv 91/271/EØF. Der består derfor en forpligtelse til at sikre, at alt spildevand, der tilledes kloaknet i byområder med over 10 000 personækvivalenter, undergives en mere vidtgående behandling på hele Finlands område. Kvalstof er en vigtig faktor ved eutrofieringen i dele af Selkämeri (Det Botniske Hav) samt en dominerende faktor i Saaristomeri (Skærgårdshavet) og i Suomenlahti (Den Finske Bugt). Om foråret er den centrale del af Østersøen kvalstofbegrænset. Det er ubestridt, at disse områder er eutrofieret. En forringelse af såvel kvalstof- som fosforbelastningen ville medvirke til at hæmme, at phytoplankton blomstrer om foråret og om sommeren. Da Finland ikke har sikret afhjælpning af kvalstofbelastningen i byspildevand, der tilledes kloaknet i byområder med over 10 000 personækvivalenter, tilsidesætter Finland artikel 5, stk. 2, 3 og 5, i direktiv 91/271/EØF.</p>	Dom	06.10.09
C-438/07	<p><b>Kommissionen mod Sverige</b></p> <p>Påstand: Det fastslås, at Kongeriget Sverige har tilsidesat artikel 5, stk. 2, artikel 5, stk. 3, og artikel 5, stk. 5, i Rådets direktiv 91/271/EØF af 21. maj 1991 om rensning af byspildevand, som ændret ved Kommissionens direktiv 98/15/EF af 27. februar 1998 (2). Tilsidesættelsen består i, at det ikke senest den 31. december 1998 har sikret, at samtlige udledninger fra rensningsanlæg af byspildevand fra byområder med over 10 000 personækvivalenter, som ledes direkte ud til følsomme områder eller til deres afstrømningsområder, opfylder de relevante krav i bilag 1 til Rådets direktiv 91/271/EØF.</p> <p>I 1994 klassificerede Sverige alle sine vandområder som følsomme områder. I 1998 og 2000 bekræftede Sverige overfor Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (Kommissionen) denne klassificering og anførte, at man som kriterium havde anvendt eutrofiering (dvs. overgødskning), og at det er de berørte vandmasser, som afgør, hvilken type af tertiær rensning der kræves.</p>	Dom	06.10.09
C-40/08	<p><b>Astucom Telecomunicaciones S.L. mod Cristina Rodríguez Nogueira</b></p> <p>Sagen vedrører: Følger det af beskyttelsen af forbrugere i medfør af Rådets direktiv 93/13/EØF af 5. April 1993 om urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler, at en ret, der behandler en begæring om tvangsfuldbyrdelse af en endelig voldgiftskendelse, der er afsagt, ud at forbrugeren har givet møde, af egen drift skal efterprøve voldgiftsaftalens gyldighed og følgelig skal ophæve voldgiftskendelsen, hvis den finder, at den nævnte aftale indeholder et urimeligt kontraktvilkår til skade for forbrugeren?</p>	Dom	06.10.09
C-267/08	<p><b>SPÖ Landesorganisation Kärnten, Klagenfurt mod Finanzamt Klagenfurt</b></p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 4, stk. 1 og stk. 2 i direktiv 77/388/EØF om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter, særligt i forbindelse med såkaldt "ekstern reklame" foretaget af et politisk partis landsorganisation i form af public relations, oplysningsvirksomhed, gennemførelse af partimøder, levering af reklamemateriale til kredsorganisationerne m.m.</p>	Dom	06.10.09

C-343/08	<b>Kommissionen mod Tjekkiet</b> Sagsøgerens påstande: Det fastslås, at Den Tjekkiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 22, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/41/EF af 3. juni 2003 om arbejdsmarkedsrelaterede pensionskassers aktiviteter og tilsynet hermed 1, idet den ikke har vedtaget de nationale retsfor skrifter, som er nødvendige for fuldstændigt at efterkomme direktivet, og navnlig ikke har gennemført artikel 8, artikel 9 i fuldt omfang, artikel 13, artikel 15-18 og artikel 20, stk. 2-4.	GA	06.10.09
T-420/05	<b>Vischim mod Kommissionen</b> Kommissionens direktiv 2005/53/EF annulleres delvist, for så vidt som det optager indførsel nr. 102, som svarer til det aktive plantebeskyttelsesstof chlorothalonil, i bilag I til direktivet om plantebeskyttelsesmidler med en renhedsspecifikation, der ikke svarer til den specifikation, der er blevet anmeldt til og vurderet af Kommissionen og Den Stående Komité for Planter sundhed. Subsidiært ændres indførsel nr. 102 omgående i overensstemmelse med den nye FAOSpecifikation af november 2005.	Dom	07.10.09
T-380/06	<b>Vischim mod Kommissionen</b> Påstand: Delvis annullation af Kommissionens direktiv 2006/76/EF, navnlig artikel 2, stk. 2. Det pålægges Kommissionen at overholde sine forpligtelser i henhold til fællesskabsretten og til at sørge for præcise, rimelige og juridisk acceptable tidsfrister. Sagsøgeren har med sit søgsmål nedlagt påstand om delvis annullation af Kommissionens direktiv 2006/76/EF (1) af 22. september 2006, og navnlig af artikel 2, stk. 2, i det omfang, den ændrede specifikation af det aktive stof chlorothalonil, der er optaget i bilag I til direktiv 91/414/EØF (2) om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler (herefter »PPPD«), ikke indeholder rimelige tidsfrister, der svarer til de frister, der gælder for andre aktive stoffer under den nuværende vurdering, og i stedet finder anvendelse med tilbagevirkende kraft.	Dom	07.10.09
C-35/08	<b>Grundstückgemeinschaft Busley/Cibrian mod Finanzamt Stuttgart-Körperschaften</b> Sagen vedrører bl.a.: Er det i strid med artikel 56 EF, når en i Tyskland ubegrænset skattepligtig fysisk person ikke ved indkomstansættelsen i Tyskland i det år, hvor et tab er realiseret, kan fradrage tab fra udlejning og forpagtning af en i en anden EU-medlemsstat beliggende fast ejendom, i modsætning til tab fra indenlandsk fast ejendom?	Dom	15.10.09
C-28/08 P	<b>Kommissionen mod The Bavarian Lager Co. Ltd. og Den Europæiske Tilsynsførende for databeskyttelse (EDPS)</b> Påstand: Den appellerede dom ophæves i det hele. Domstolen afsiger endelig dom i de spørgsmål, der er appellens genstand. Denne appel vedrører fortolkningen af undtagelserne vedrørende beskyttelsen af privatlivets fred og af personoplysninger samt undersøgelser som fastsat i henholdsvis artikel 4, stk. 1, litra b), og artikel 4, stk. 2, andet led, i forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter.	GA	15.10.09
C-196/08	<b>Acoset SpA mod Conferenza Sindaci e Presidenza Prov. Reg. Ato</b> Sagen vedrører et udbuds lovlighed i forhold til fællesskabsretten. Der spørges om, hvorvidt modellen, et halvoffentligt selskab, oprettet særligt med henblik på at udføre en bestemt industriel, offentlig tjenesteydelse, som alene har samfundsmæssigt formål og modtager direkte tilslag på den pågældende	Dom	15.10.09

	tjenesteydelse, hvorunder den private partner, der er ”industriel” og ”operativ” udvælges ved en offentlig procedure, efter at såvel de finansielle og tekniske krav som de rent operative og driftsmæssige i forbindelse med den ønskede tjenesteydelse og de konkrete ydelser, der skal leveres, er i overensstemmelse med fællesskabsretten, herunder særligt forpligtelserne til gennemsigtighed og fri konkurrence i henhold til traktatens art. 43, 49 og 86?		
C-255/08	<b>Kommissionen mod Nederlandene</b> Påstand: At Kongeriget Nederlandene har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 4, stk. 2 og 3, sammenholdt med bilag II og III i Rådets direktiv 85/337/EØF af 27. juni 1985 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet, som ændret ved direktiv 97/11/EF og direktiv 2003/35/EF, idet det ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, som er nødvendige for at efterkomme dette direktiv.	Dom	15.10.09
C-263/08	<b>Djurgården-Lilla Värtans Miljöskyddsförening mod Stockholms kommun ved marknämnd</b> Sagen vedrører bl.a.: Skal VVM-direktivets bilag II, punkt 10 fortolkes således, at det omfatter virksomhed, der indebærer bortledning af indsvivende grundvand fra en kraftledningstunnel og indfiltration (tilførsel) af vand i jord eller bjerg for at kompensere for en eventuel grundvandssænkning samt opførsel og vedligeholdelse af anlæg til bortledning og infiltration? De resterende præjudicielle spørgsmål vedrører fortolkning af andre procesrelaterede bestemmelser i VVM-direktivet.	Dom	15.10.09
C-425/08	<b>Enviro Tech (Europe) mod État belge</b> Sagen vedrører: Klassificeringen af farlige stoffer. Der spørges bl.a.: Er direktiv 2004/73/EF, idet det klassificerer N-probylbromid (nPB) som et meget brandfarligt stof (R11) på grundlag af en eneste test foretaget ved -10°C, foreneligt med rammedirektivet 67/548/EØF, og navnlig dets bilag V, punkt A.9, der fastlægger metoderne for bestemmelse af flammepunkter? Er direktiv 2004/73/EF, idet det klassificerer nPB som reproduktionstoksisk stof i kategori 2 (R60), dels uden klar dokumentation fra tilpassede dyreforsøg for de observerede skader til at nære stærk formodning om, at menneskets udsættelse for stoffet kan resultere i skader på afkommet hos mennesker, dels på grundlag af tests, der alene viser skader hos dyr udsat for en koncentration på 250 PPM, dvs. elleve gange den maksimale eller fyrré gange den gennemsnitlige nPB-koncentration, som mennesket udsættes for i forbindelse med anvendelse af produktet, foreneligt med rammedirektivet 67/548/EØF, og navnlig dets bilag VI, punkt 4.2.3?	Dom	15.10.09
C-265/08	<b>Federutility m.fl. mod Autorita' per l'energia elettrica e il gas m.fl.</b> Sagen vedrører: fastsættelse af referencepriser på naturgas. Der spørges bl.a. om art. 23 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/55/EF, som indeholder regler om liberalisering af gasmarkedet, i overensstemmelse med EF-traktatens principper skal fortolkes således, at en national retsforordning (og de hertil udstedte gennemførelsesbestemmelser) – som også efter den 1. juli 2007 giver den nationale, regulerende myndighed beføjelser til at fastsætte referencepriser for levering af naturgas til privatkunder (en ubestemt kategori, som ikke er defineret i referenceangivelserne, og som ikke i sig selv indebærer, at der foreligger særlige situationer med sociale og økonomiske vanskeligheder, der kan begrunde en fastsættelse af de nævnte referencepriser), som distributions- eller salgsvirksomheder er forpligtet til at optage i deres egne salgstilbud som led i deres offentlige serviceforpligtelser – er i strid med denne bestemmelse og Fællesskabets principper?	20.10.09	GA

C-310/08	<p><b>London Borough of Harrow mod Nimco Hassan Ibrahim og Secretary of State for the Home Department</b></p> <p>Sagen vedrører bl.a.: Under omstændigheder hvor i) en tredjelandsstatsborger, som er ægtefælle til en unionsborger og hendes børn, som er unionsborgere, ledsager en unionsborger, som ankom til Det Forenede Kongerige, ii) unionsborgeren opholdt sig i Det Forenede Kongerige som arbejdstager, iii) unionsborgeren derefter ophørte med at være arbejdstager og efterfølgende udrejste fra Det Forenede Kongerige, iv) unionsborgeren, tredjelandsstatsborgeren, som er ægtefælle til unionsborgeren og hendes børn ikke er selvforsørgende og er afhængige af social bistand i Det Forenede Kongerige, v) og børnene begyndte at følge undervisning i Det Forenede Kongerige kort efter deres ankomst, mens unionsborgeren var arbejdstager: Har ægtefællen og børnene da kun opholdsret i Det Forenede Kongerige, hvis de opfylder betingelserne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38 af 29. april 2004?</p>	GA	20.10.09
C-480/08	<p><b>Maria Teixeira mod London Borough of Lambeth og Secretary of State for the Home Department</b></p> <p>Sagen vedrører: fortolkningen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38 og forordning nr. 1612/68.</p> <p>Der spørges bl.a.: I en situation hvor a) en unionsborger er rejst til Det forenede Kongerige (UK), og hvor denne unionsborger b) i visse perioder var arbejdstager i UK, c) er ophørt med at være arbejdstager, men ikke har forladt UK, d) ikke har bibeholdt sin arbejdstagerstatus og ikke har opholdsret i henhold til art. 7 i direktiv 2004/38 og ikke har ret til tidsubegrænset ophold i henhold til samme direktivs art. 16, og hvor e) unionsborgerens barn har påbegyndt en uddannelse i UK på et tidspunkt, hvor unionsborgeren ikke var arbejdstager, men hvor barnet fortsat var under uddannelse i UK i perioder, hvor unionsborgeren ikke var i beskæftigelse i UK og hvor f) unionsborgeren er hovedforsørger for sit barn og g) unionsborgeren og hendes barn ikke er selvforsørgende:</p> <p>1) Har unionsborgeren kun opholdsret i UK, såfremt at hun opfylder betingelserne i direktiv 2004/38?</p> <p>2) Eller har unionsborgeren også opholdsret i medfør af artikel 12 i forordning nr. 1612/68, som fortolket af Domstolen uden at det er nødvendigt, at hun opfylder betingelserne i direktiv 2004/38? [...]</p>	GA	20.10.09
C-116/08	<p><b>C. Meerts mod Proost NV</b></p> <p>Skal § 2, stk. 4, 5, 6 og 7, i rammeaftalen vedrørende forældreorlov indgået mellem de generelle tværfaglige organisationer UNICE, CEEP og EFS, som findes i bilaget til Rådets direktiv 96/34/EF af 3. juni 1996 om den rammeaftale vedrørende forældreorlov, der er indgået af UNICE, CEEP og EFS, fortolkes således, at den fratrædelsesgodtgørelse, som en arbejdstager har krav på – såfremt arbejdsgiveren, uden skellig grund og uden at respektere det ved lov fastsatte opsigelsesvarsel, ensidigt opsiger ansættelsesforholdet i den periode, som er omfattet af ordningen for nedsat arbejdstid – skal beregnes på grundlag af grundlønnen som om arbejdstageren ikke havde fået nedsat sin arbejdstid for at kunne udnytte denne form for forældreorlov i henhold til rammeaftalens § [2], stk. 3, litra a)?</p>	Dom	22.10.09
De forenede sager C-261/08 C-348/08	<p><b>Aurelio Choque Cabrera mod Delegación del Gobierno en Murica</b></p> <p>Sagen vedrører: Tredjelandsstatsborgeres indrejse til og ophold på Den Europæiske Unions område. Der spørges: Skal bestemmelserne i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, herunder navnlig art. 62, nr. 1, og art.</p>	Dom	22.10.09

	62, nr. 2, litra a), og bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 562/2006 om indførelse af en fællesskabskodeks for personers grænsepassage (Schengen-grænsekodeks), herunder navnlig art. 5, 11 og 13, fortolkes således, at de er til hinder for en lovgivning som den nationale lovgivning og den retspraksis som fortolker denne lovgivning, hvorefter udvisning af enhver tredjelandstatsborger, som ikke er i besiddelse af et dokument, som giver vedkommende ret til indrejse til og ophold i Den Europæiske Union, kan erstattes af en bøde?		
C-301/08	<b>Irène Bogiatzi, épouse VENTOURAS mod L'association de droit civil allemande DEUTSCHER LUFTPOOL m.fl.</b> Sagen vedrører: Er Konventionen om indførelse af visse ensartede regler om international luftbefordring undertegnet i Warszawa den 12. oktober 1929, som ændret i Haag den 28. september 1955, hvortil der henvises i forordning nr. 2027/97, en del af de bestemmelser i den fællesskabsretlige retsorden, som Domstolen har kompetence til at fortolke i medfør af artikel 234 EF? Skal forordning nr. 2027/97, om luftfartselskabers ansvar i tilfælde af ulykker, i den affattelse, som fandt anvendelse på tidspunktet for den i forelæggelseskendelsen omtalt ulykke (den 21. december 1998), fortolkes således, at hvad angår spørgsmål, som ikke er udtrykkeligt reguleret, finder Warszawakonventionen, i det foreliggende tilfælde artikel 29, fortsat anvendelse på en flyafgang mellem medlemsstater i Fællesskabet? Hvis det første og andet spørgsmål besvares bekræftende, skal artikel 29 i Warszawakonventionen, sammenholdt med ovennævnte forordning fortolkes således, at den deri fastsatte frist på to år kan suspenderes eller afbrydes, eller at luftfartselskabet eller dets forsikringsselskab kan give afkald på denne frist ved en handling, som af den nationale ret anses for at være ensbetydende med en anerkendelse af ansvar?	Dom	22.10.09
C-378/08	<b>ERG Raffinerie Mediterranee SpA m.fl. mod Ministero Dello Sviluppo Economico m.fl.</b> Sagen vedrører: ansvar for udbedring af miljøskader. Der spørges bl.a.: Er princippet om, at ”forureneren betaler” (jf. art. 174 EF, stk. 2) og bestemmelserne i direktiv 2004/35/EF af 21. april 2004 om miljøansvar for så vidt angår forebyggelse og afhjælpning af miljøskader til hinder for en national lovgivning, hvorefter de offentlige myndigheder kan udstede pålæg til private erhvervsdrivende – alene som følge af, at de udøver deres virksomhed i et område, som længe har været forurenet, eller et område, som grænser op hertil – om at træffe foranstaltninger til udbedring heraf uden at foretage nogen undersøgelse med henblik på at fastslå, hvem der er ansvarlig for forureningen?	GA	22.10.09
De forenede sager C-379/08 C-380/08	<b>ERG Raffinerie Mediterranee SpA m.fl. mod Ministero Dello Sviluppo Economico m.fl.</b> Sagen vedrører: genopretning af miljøskader. Der spørges bl.a.: Er fællesskabsdirektivet om ansvar for miljøskader (direktiv 2004/35/EF af 21.4.2004, navnlig art. 7 og bilag II, hvortil denne artikel henviser) til hinder for en national lovgivning, hvorefter de offentlige myndigheder under anvendelse af ”adækvate midler til genopretning af miljøskader” kan foreskrive andre foranstaltninger over for bestemte elementer i miljøet (”miljømatricer”) (i det foreliggende tilfælde i form af en ” fysisk afskærmning” over for grundvandet langs kystlinjen) end dem, det tidligere er besluttet at anvende efter gennemførelsen af en adækvat kontradiktorisk undersøgelse, selv om disse allerede er godkendt, endelig projekteret og under udførelse?	GA	22.10.09
C-449/08	<b>G. Elbertsen mod Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit</b>	Dom	22.10.09

	<p>Sagen vedrører: Skal art. 42, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 fortolkes således, at den giver medlemsstaterne mulighed for at fastlægge et referencebeløb på 0 EUR og undlade at tildele betalingsrettigheder fra den nationale reserve til en landbruger, der befinder sig i en særlig situation som omhandlet i art. 21 Kommissionens forordning (EF) nr. 795/2004? Hvis dette besvares bekræftende, er fællesskabsretten da til hinder for anvendelse af en bestemmelse som art. 17, stk. 1, litra b) i Regeling GLB-inkomststeun 2006, hvorefter der fradrages et beløb på 500 EUR fra det beløb, som tillægsbetalingerne forhøjes med som følge af investeringer i produktionskapacitet eller opløb af jord, før der fastlægges et referencebeløb, som er grundlaget for tildelingen af betalingsrettigheder fra den nationale reserve?</p>		
C-438/08	<p><b>Kommissionen mod Portugal</b></p> <p>Påstand: At Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 43 EF, idet den i henhold til bl.a. artikel 3, stk. 2, artikel 6, stk. 1, og artikel 7 i lovdekret nr. 550/99 af 15. december 1999, samt nr. 1, litra e), i bekendtgørelse nr. 1165/2000 af 9. december 2000 har indført restriktioner for etableringsfriheden for virksomheder fra andre medlemsstater, som ønsker at drive virksomhed i Portugal, navnlig ved at betinge udstedelse af tilladelse, at den er af almen interesse, af et krav om en selskabskapital på minimum 100 000 EUR, af begrænsning af virksomhedernes selskabsform og af regler om uforenelighed med andre former for virksomhed for selskabsdeltagere, forretningsforere og administratorer.</p>	Dom	22.10.09